

Karen Kaiser

One of Porter’s aircraft maintenance engineers, Karen handles critical tasks to ensure that planes are safe and ready to fly.

Technicienne d’entretien d’aéronefs de Porter, Karen accomplit des tâches cruciales pour s’assurer que les avions peuvent voler en toute sécurité.



7:00 PM

Proper Prep Préparation

I start my evening by prioritizing which critical maintenance tasks should be completed first.
Je commence ma soirée en classant par ordre de priorité les tâches de maintenance critiques à effectuer.



10:00 PM

Always Inspecting Inspection

Visual inspections for components like oxygen tanks and tires must be done every 300 hours. We inspect as much as we can throughout the night to prevent any problems during the day.
L’inspection visuelle des réservoirs d’oxygène et des pneus se fait toutes les 300 heures. Nous inspectons le plus de choses possible la nuit pour éviter les problèmes le jour.



8:00 AM

Home Sweet Home Retour à la maison

Once home, I like to wind down by re-reading Harry Potter books and enjoying a hot bubble bath.
Une fois rentrée à la maison, je me détends en relisant un livre de Harry Potter dans un bon bain chaud.

Final Fly Dernier vol

Once the final plane of the day lands, we get to work on larger maintenance tasks. These happen during the night shift because that’s when we have the most time and space to solve issues. For example, a leak in the hydraulic reservoir that requires replacement may take all night.
Lorsque le dernier avion de la journée atterrit, nous accomplissons des tâches de maintenance de plus grande envergure. Ces tâches sont effectuées durant le quart de nuit parce que c’est la période où nous avons le plus de temps et d’espace pour corriger les problèmes. Par exemple, remplacer un réservoir hydraulique qui fuit peut prendre toute la nuit.

Collaborate and Maintain Collaboration et entretien

Aircraft maintenance engineers are always collaborating and double checking each other’s work to make sure nothing has been overlooked. I work with technicians that cover three scopes: mechanical, electrical/avionics and structural, split into two crews.
Les techniciens d’entretien d’aéronefs vérifient toujours le travail de leurs collègues pour s’assurer que rien n’a été oublié. Je travaille avec deux équipes de techniciens qui s’occupent de la mécanique, de l’électricité et de l’avionique, et de la structure.



6:00 AM

Break Time Pause

As my days are always different, I take my breaks when it fits the schedule. I really enjoy photography and have taken some beautiful shots of the planes and the city, particularly at sunrise and sunset. I am often in the right place at the right time to get a great shot.

Comme mes journées sont toujours différentes, je prends ma pause au moment qui convient le mieux durant mon quart de travail. J’adore la photographie et j’ai pris de belles photos des avions et de la ville, surtout au lever et au coucher du soleil. Je me trouve souvent au bon endroit et au bon moment pour prendre de très belles photos.



7:00 AM

Shift Swap Changement de quart

During the day, I essentially react any time a captain calls for maintenance support, but at night there is a constant workload. Before I head out, we brief the day crew on the night’s progress.
Pendant la journée, je réponds aux demandes de maintenance des commandants, mais la nuit, la charge de travail est constante. Avant de partir, j’informe l’équipe de jour de ce qui a été fait pendant la nuit.